B. PROTOKOLAI, PRIDEDAMI PRIE LISABONOS SUTARTIES

PROTOKOLAS Nr. 1

IŠ DALIES KEIČIANTIS PROTOKOLUS, PRIDEDAMUS PRIE EUROPOS SĄJUNGOS SUTARTIES, EUROPOS BENDRIJOS STEIGIMO SUTARTIES IR (ARBA) EUROPOS ATOMINĖS ENERGIJOS BENDRIJOS STEIGIMO SUTARTIES

AUKŠTOSIOS SUSITARIANČIOS ŠALYS,

NORĖDAMOS iš dalies keisti protokolus, pridedamus prie Europos Sąjungos sutarties, Europos bendrijos steigimo sutarties ir (arba) Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties, kad suderintų juos su Lisabonos sutartyje nustatytomis naujomis taisyklėmis,

SUSITARĖ dėl šių nuostatų, kurios pridedamos prie Lisabonos sutarties:

1 straipsnis

1) Šios sutarties įsigaliojimo dieną galiojantys protokolai, pridedami prie Europos Sąjungos sutarties, Europos bendrijos steigimo sutarties ir (arba) Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties, pakeičiami laikantis šio straipsnio nuostatų.

A. HORIZONTALŪS PAKEITIMAI

2) Lisabonos sutarties 2 straipsnio 2 dalyje numatyti horizontalūs pakeitimai taikomi šiame straipsnyje nurodytiems protokolams, išskyrus d, e ir j punktus.

3) Šio straipsnio 1 dalyje nurodytuose protokoluose:

a) jų preambulės, kurioje minima Sutartis arba Sutartys, prie kurios (kurių) pridedamas atitinkamas protokolas, paskutinė pastraipa pakeičiama taip: „SUSITARĖ dėl šių nuostatų, kurios pridedamos prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo“. Ši pastraipa netaikoma nei Protokolui dėl ekonominės ir socialinės sanglaudos, nei Protokolui dėl valstybių narių visuomeninės transliacijos sistemos.

Protokolas dėl Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto, Protokolas dėl institucijų ir Europos Sąjungos tam tikrų įstaigų, organų, tarnybų ir padalinių būstinių vietos, Protokolas dėl Airijos Konstitucijos 40.3.3 straipsnio ir Protokolas dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų taip pat pridedami prie Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties;

b) žodis „Bendrijų“ pakeičiamas „Sąjungos“, o žodis „Bendrijos“ pakeičiamas „Sąjunga“, prireikus atitinkamai gramatiškai tikslinant sakinį.